

**A Bíróság (hatodik tanács) 2006. december 7-i ítélete – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség**

(C-127/06. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségszegés – 2002/65/EK irányelv – Pénzügyi szolgáltatások távértékesítéssel történő forgalmazása – Az előírt határidőn belüli áttöltetés hiánya)*

(2006/C 331/34)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: A. Aresu, meghatalmazott)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség (képviselő: S. Schreiner, meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségszegés – A fogyasztói pénzügyi szolgáltatások távértékesítéssel történő forgalmazásáról, valamint a 90/619/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK irányelv és a 98/27/EK irányelv módosításáról szóló, 2002. szeptember 23-i 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (HL L 271., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 4. kötet, 321. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezések előírt határidőn belül történő elfogadásának elmulasztása

**Rendelkező rész**

- 1) A Luxemburgi Nagyhercegség – mivel az előírt határidőn belül nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a fogyasztói pénzügyi szolgáltatások távértékesítéssel történő forgalmazásáról, valamint a 90/619/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK irányelv és a 98/27/EK irányelv módosításáról szóló, 2002. szeptember 23-i 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek – nem teljesítette az ezen irányelv 21. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság kötelezi a Luxemburgi Nagyhercegséget a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 108., 2006.5.6.

**A Bíróság (ötödik tanács) 2006. december 14-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága**

(C-138/06. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségszegés – A 2002/49/EK irányelv – A környezeti zaj értékelése és kezelése – Az előírt határidőn belüli áttöltetés elmulasztása)*

(2006/C 331/35)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Alcover San Pedro és D. Lawunmi meghatalmazottak)

Alperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselő: V. Jackson meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségszegés – A környezeti zaj értékeléséről és kezeléséről szóló, 2002. június 25-i 2002/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (HL L 189., 12. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 101. o.) való megfeleléshez szükséges valamennyi rendelkezés előírt határidőn belül történő elfogadásának elmulasztása – A környezeti zaj értékeléséről és kezeléséről szóló irányelvre vonatkozóan az egyeztetőbizottságon belül tett bizottsági nyilatkozat

**Rendelkező rész**

- 1) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága – mivel az előírt határidőn belül nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a környezeti zaj értékeléséről és kezeléséről szóló, 2002. június 25-i 2002/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, vagy legalábbis nem közölte e rendelkezéseket a Bizottsággal – nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 131., 2006.6.3.